

F. t. beslutn. vedr. ratifikation om rettigheder for personer med handicap

- | | | |
|---|---|--|
| <p>2. States Parties shall, in accordance with their legal and administrative systems, maintain, strengthen, designate or establish within the State Party, a framework, including one or more independent mechanisms, as appropriate, to promote, protect and monitor implementation of the present Convention. When designating or establishing such a mechanism, States Parties shall take into account the principles relating to the status and functioning of national institutions for protection and promotion of human rights.</p> | <p>2. Les États Parties, conformément à leurs systèmes administratifs et juridique, maintiennent, renforcent, désignent ou créent, au niveau interne, un dispositif, y compris un ou plusieurs mécanismes indépendants, selon qu'il conviendra, de promotion, de protection et de suivi de l'application de la présente Convention. En désignant ou en créant un tel mécanisme, ils tiennent compte des principes applicables au statut et au fonctionnement des institutions nationales de protection et de promotion des droits de l'homme.</p> | <p>2. Deltagerstaterne skal i overensstemmelse med deres retslige og administrative systemer i den enkelte stat opretholde, styrke, udpege eller opstille rammer, herunder, hvor det er hensigtsmæssigt, en eller flere uafhængige funktioner, med henblik på at fremme, beskytte og overvåge gennemførelsen af denne konvention. Ved udpegelsen eller oprettelsen af en sådan funktion skal deltagerstaterne tage hensyn til principperne vedrørende nationale menneskerettighedsinstitutioners status.</p> |
| <p>3. Civil society, in particular persons with disabilities and their representative organizations, shall be involved and participate fully in the monitoring process.</p> | <p>3. La société civile – en particulier les personnes handicapées et les organisations qui les représentent – est associée et participe pleinement à la fonction de suivi.</p> | <p>3. Det civile samfund, i særdeleshed personer med handicap og de organisationer, der repræsenterer dem, skal inddrages og deltage fuldt ud i overvågningsprocessen.</p> |

Article 34

Article 34

Artikel 34

*Committee on the Rights of Persons with Disabilities**Comité des droits des personnes handicapées**Komiteen for rettigheder for personer med handicap*

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1. There shall be established a Committee on the Rights of Persons with Disabilities (hereafter referred to as "the Committee"), which shall carry out the functions hereinafter provided.</p> | <p>1. Il est institué un Comité des droits des personnes handicapées (ciaprès dénommé « le Comité ») qui s'acquittera des fonctions définies ciaprès.</p> | <p>1. Der skal nedsættes en komite for rettigheder for personer med handicap (i det følgende benævnt "komiteen"), som skal varetage de nedenstående opgaver.</p> |
|---|---|--|